

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat  
**Herausgeber:** Société de communication de l'habitat social  
**Band:** 94 (2022)  
**Heft:** 2

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### «POUR UN·E ARCHITECTE, CONSTRUIRE DU NEUF VA DEVENIR L'EXCEPTION»

Séréna Vanbutsele est à la tête de l'Institut d'architecture patrimoine, construction et usages (TRANSFORM). Elle nous raconte comment rénover, c'est transformer en réinterprétant notamment les techniques de construction low-tech vernaculaires.

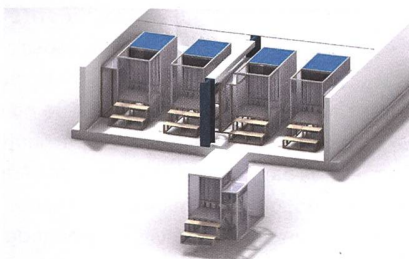
**09**



### DE LA SANTÉ À L'HABITAT DURABLE: RENAISSANCE D'UN QUARTIER

L'ancien hôpital Felix-Platter à Bâle change de vocation et devient l'emblème d'un nouveau morceau de ville. Réhabilitation d'un bâtiment historique, avec des formes d'appartements innovants, à l'échelle d'un quartier durable.

**15**



### RECONVERTIR LES BUREAUX VIDES EN LOGEMENTS COOPÉRATIFS

Genève possède un territoire exigu, affiche le taux de vacance des logements le plus bas de Suisse et compte plus de 250 000 m<sup>2</sup> de surfaces commerciales vacantes. La Ciguë propose de reconverter ces surfaces en logements communautaires et développe des expériences pilotes.

**19**



### BÂTIR ENSEMBLE POUR MIEUX COHABITER

De plus en plus aujourd'hui, la société civile demande à être replacée au cœur de la planification. Maîtres d'ouvrage, architectes, associations et experts dialoguent avec les usagers pour s'orienter vers une coproduction de l'espace.

**24**

#### ÉGALEMENT DANS CE NUMÉRO

- 04 BRÈVES
- 06 CHRONIQUE POLITIQUE DE GUY PARMELIN
- 29 UN ANCIEN DÉPÔT DE CHOCOLAT TOBLER CONVERTI EN LOGEMENTS
- 35 DE L'EMS À L'HABITAT INTERGÉNÉRATIONNEL EN TERRES SAINT-GALLOISES
- 38 «COMME PARTOUT, IL FAUT DONNER POUR RECEVOIR»
- 42 ÇA BOUGE À L'OFL
- 46 UN CATALOGUE DE MATÉRIAUX POUR RÉDUIRE LES ÎLOTS DE CHALEUR
- 48 JET D'EAU: RÉNOVER, C'EST S'ENTOURER
- 51 CODHA: PROJET D'UN ÉCOQUARTIER À LA TOUR-DE-PEILZ
- 54 QUESTION JURIDIQUE
- 56 L'HABITAT DURABLE, ENTRE SOBRIÉTÉ ET APOCALYPSE